

576027-2025 - Resultater

Polen – Levering af programmel – Zakup usługi subskrypcji oprogramowania ARIS wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy

OJ S 168/2025 03/09/2025

**Bekendtgørelse om indgåede kontrakter eller koncessionstildeling – standardordningen
Tjenesteydelser**

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

E-mail: zamowieniapubliczne@arim.gov.pl

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Økonomiske anliggender

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Zakup usługi subskrypcji oprogramowania ARIS wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia świadczonego przez Wykonawcę na rzecz Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie (zwanej dalej „Zamawiającym”) jest usługa polegająca na zapewnieniu na zasadach subskrypcji Oprogramowania ARIS wymienionego w § 2. ust.1 w projektowanych postanowieniach umowy (dalej: ppu) stanowiących Załącznik nr 8.1 do specyfikacji warunków zamówienia (dalej: SWZ) wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy, albo usługa polegająca na dostarczeniu rozwiązania równoważnego zgodnie ze szczegółową specyfikacją określoną w Załączniku nr 1 do projektowanych postanowieniach umowy dedykowanych dla rozwiązania równoważnego (dalej: ppu-r) stanowiących Załącznik nr 8.2 do SWZ wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy. 2. Zamawiający wymaga, aby wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpiło na warunkach i zasadach określonych w ppu wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8.1 do SWZ, a w przypadku zaoferowania rozwiązania równoważnego na warunkach i zasadach określonych w ppu-r wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8.2 do SWZ.

Identyfikator for proceduren: 54cc345d-5b9a-49af-bb7b-21f8cc1770f9

Tidligere bekendtgørelse: 416635-2025

Intern ID: DZP.2610.10.2025

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: 1. Ofertę należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej, podpisaną kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do tych czynności. Wykonawca składa ofertę na Formularzu Ofertowym wg Załącznika nr 1 do SWZ za pośrednictwem Platformy Zakupowej. 2. Wykonawca obowiązany jest złożyć wraz z ofertą następujące dokumenty: 2.1. Odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru, w celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania. 2.2. Pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie osoby działającej w imieniu Wykonawcy do jego reprezentowania, jeżeli oferta nie została podpisana przez osoby upoważnione do tych czynności dokumentem

rejestracyjnym. 2.3. Dowód wniesienia wadium. Jeżeli Wykonawca wnosi wadium w formie gwarancji lub poręczenia Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. W przypadku wniesienia wadium w innej formie niż pieniądź, powinno ono obowiązywać przez cały okres związania ofertą. 2.4. Zobowiązanie podmiotów udostępniających zasoby do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji danego zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami, jeżeli Wykonawca powołuje się na zasoby innych podmiotów. Zobowiązanie winno być podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentacji podmiotu udostępniającego zasoby. Zapisy pkt 2.1. i 2.2. oraz Rozdz. IV.5 SWZ stosuje się odpowiednio. 2.5. Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej: „JEDZ”) sporządzone zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16). Dokument JEDZ należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej. Dokument JEDZ musi być opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym. 2.6. Oświadczenie Wykonawcy, w zakresie braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 oraz art. 7 ustawy o szczególnych rozwiązaniach. Wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. 2.7 Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w zakresie wskazania, które dostawy wykonają poszczególni Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (członkowie konsorcjum). Wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 3 do SWZ. 3. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia za pośrednictwem Platformy Zakupowej, w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych, w formie elektronicznej podpisanych kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby upoważnione do tych czynności, wskazanych w rozdziale IV.3. SWZ.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 72268000 Levering af programmet
Supplerende klassifikation (cpv): 72267000 Programmelvedligeholdelses- og reparationstjenester, 72266000 Konsulentvirksomhed i forbindelse med programmet

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 981 915,00 PLN

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU
art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. pozycja 1320 ze zm.) -

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Zakup usługi subskrypcji oprogramowania ARIS wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia świadczonego przez Wykonawcę na rzecz Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie (zwanej dalej „Zamawiającym”) jest usługa polegająca na zapewnieniu na zasadach subskrypcji Oprogramowania ARIS wymienionego w § 2. ust.1 w projektowanych postanowieniach umowy (dalej: ppu) stanowiących Załącznik nr 8.1 do specyfikacji warunków zamówienia (dalej: SWZ) wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy, albo usługa polegająca na dostarczeniu rozwiązania równoważnego zgodnie ze szczegółową specyfikacją określoną w Załączniku nr 1 do projektowanych postanowieniach umowy dedykowanych dla rozwiązania równoważnego (dalej: ppu-r) stanowiących Załącznik nr 8.2 do SWZ wraz z konsultacjami przez okres 36 miesięcy. 2. Zamawiający wymaga, aby wykonanie przedmiotu zamówienia nastąpiło na warunkach i zasadach określonych w ppu wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8.1 do SWZ, a w przypadku zaoferowania rozwiązania równoważnego na warunkach i zasadach określonych w ppu-r wraz z załącznikami stanowiących Załącznik nr 8.2 do SWZ.

Intern ID: DZP.2610.10.2025

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72268000 Levering af programmet

Supplerende klassifikation (cpv): 72267000 Programmelvedligeholdelses- og reparationstjenester, 72266000 Konsulentvirksomhed i forbindelse med programmet

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 36 Måneder

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 981 915,00 PLN

5.1.6. Generelle oplysninger

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Yderligere oplysninger: 1. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w ppu (Załącznik nr 8.1 do SWZ), a w szczególności Wykonawca: 1.1. dostarczy Zamawiającemu Certyfikat i ogólne warunki Producenta oraz Dokumentację w terminie do 3 Dni Roboczych od daty zawarcia Umowy, poprzez zapewnienie Zamawiającemu dostępu do zasobu umożliwiającego samodzielne pobranie Certyfikatu, ogólnych warunków Producenta lub Dokumentacji; 1.2. w okresie obowiązywania Umowy Wykonawca zapewni Zamawiającemu konsultacje, które będą świadczone zgodnie z postanowieniami § 3 ppu; 1.3. zapewni Zamawiającemu uprawnienie do korzystania z Oprogramowania, w tym Aktualizacji oraz z Usługi ZWP przez okres 36 miesięcy od daty wskazanej w Protokole odbioru Certyfikatu, przy czym nie wcześniej niż od dnia 6 listopada 2025 r. 2. W przypadku zaoferowania rozwiązania równoważnego Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w ppu-r (Załącznik nr 8.2 do SWZ), a w szczególności Wykonawca: 2.1. Przeprowadzi Wdrożenie Systemu w etapach opisanych w § 4 ust.1 ppu-r w terminie nie przekraczającym 70 Dni Roboczych od dnia zawarcia Umowy; 2.2. w okresie obowiązywania Umowy Wykonawca zapewni Zamawiającemu Usługę Wsparcia (konsultacje), które będą świadczone zgodnie z

postanowieniami § 5 ppu-r; 2.3. zapewni Zamawiającemu Usługę Serwisu gwarancyjnego przez okres 36 miesięcy od daty wskazanej w podpisanym bez zastrzeżeń przez Zamawiającego Protokole Wdrożenia , o którym mowa § 4 ust. 8 Umowy, jednak nie wcześniej niż od dnia 6 listopada 2025 r. (okres obowiązywania subskrypcji). 3. Pozostałe szczegółowe terminy realizacji zobowiązań umownych zostały określone przez Zamawiającego w projektowanych postanowieniach umownych stanowiących odpowiednio Załącznik nr 8.1 do SWZ bądź Załącznik nr 8.2 do SWZ. 4. Zamawiający żąda od Wykonawcy, z którym zostanie podpisana umowa wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 3 % ceny całkowitej podanej w ofercie.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: kryterium cena - waga 100%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Wykonawcom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 2.1. niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2.2. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 3. Odwołanie winno zawierać informacje określone w art. 516 ust. 1 ustawy, w szczególności wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 6.1 10 (dziesięciu) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; 6.2 15 (piętnastu) dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazana w inny sposób niż określony w pkt. 6.1.; 7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie lub wobec treści

dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 7.1. 10 (dziesięciu) dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie: 8.1. 10 (dziesięciu) dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der underskriver kontrakten: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

6. Resultater

Værdien af alle kontrakter tildelt i denne bekendtgørelse: 1 207 700,10 PLN

6.1. Resultat delkontrakt-ID: LOT-0002

Status for udvælgelse af vinder: Der er udvalgt mindst én vinder.

6.1.2. Oplysninger om vinderne

Vinder:

Officielt navn: ATERIS SPÓŁKA AKCYJNA

Tilbud:

Tilbud – Identifikator: Oferta nr 1

ID for delkontrakt eller gruppe af delkontrakter: LOT-0002

Værdien af tilbuddet: 1 207 700,10 PLN

Tilbuddet blev rangordnet: ja

Rangfølge på listen over vindere: 1

Tilbuddet er et alternativt tilbud: nej

Underentreprise: Nej

Kontraktoplysninger:

Identifikator for kontrakten: Umowa nr 85/DZI/2025/2610

Datoen for udvælgelsen af det vindende tilbud: 08/08/2025

Dato for indgåelse af kontrakten: 27/08/2025

Organisation, der underskriver kontrakten: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

6.1.4. Statistiske oplysninger

Modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse:

Type modtagne indgivelser: Tilbud, der er indgivet ad elektronisk vej

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 1

Udvalg af tilbud:

Værdien af det antagelige tilbud med den laveste værdi: 1 207 700,10 PLN

Værdien af det antagelige tilbud med den højeste værdi: 1 207 700,10 PLN

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Registreringsnummer: 5261933940

By: Warszawa
Postnummer: 00-175
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-mail: zamowieniapubliczne@arim.gov.pl
Telefon: 22 318 43 00
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/arimr>
Køberprofil: <https://www.gov.pl/web/arimr/zamowienia--publiczne>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

Organisation, der underskriver kontrakten

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreringsnummer: 010828091
Postadresse: ul. Postępu 17A
By: Warszawa
Postnummer: 02-676
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 22 458 78 01

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0003

Officielt navn: ATERIS SPÓŁKA AKCYJNA
Den økonomiske operatørs størrelse: Lille virksomhed
Registreringsnummer: 302064443
Postadresse: ul. WARMIŃSKA, nr 1
By: POZNAŃ
Postnummer: 60-622
Landsdel (NUTS): Miasto Poznań (PL415)
Land: Polen
E-mail: biuro@ateris.pl
Telefon: +48 690 488 000

Denne organisations roller:

Tilbudsgiver

Vinder af disse delkontrakter: LOT-0002

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union
Registreringsnummer: PUBL
By: Luxembourg
Postnummer: 2417
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 5d5826ac-7b2a-4344-8f2a-8d7bb0e0b758 - 01
Formulartype: Resultater
Bekendtgørelsestype: Bekendtgørelse om indgåede kontrakter eller koncessionstildeling – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 29
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 01/09/2025 16:22:27 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk
Bekendtgørelsesnummer: 576027-2025
EUT-S-nummer: 168/2025
Offentliggørelsesdato: 03/09/2025